



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 August 2009
Russian
Original: English

Шестидесят четвертая сессия

Пункт 29 предварительной повестки дня*

Помощь в деятельности, связанной с разминированием

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

К десятой годовщине вступления в силу Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Конвенция о запрещении противопехотных мин) гражданское общество, правительства и Организация Объединенных Наций прошли большой путь в деле прекращения страданий, вызываемых наземными минами. Уничтожено более 41 миллиона наземных мин. Очищенные территории возвращены общинам. Больше людей из подверженных риску групп населения обладают знаниями и навыками, необходимыми для снижения рисков. Все шире признаются права выживших и их семей на социально-экономическую реинтеграцию в жизнь их общин. В общей сложности к Конвенции присоединились 156 стран.

Помимо Конвенции о запрещении мин, на международную деятельность, связанную с разминированием, включая меры, принимаемые Организацией Объединенных Наций, в отчетный период оказывали воздействие и другие документы и события. В 2006 году Организация Объединенных Наций развернула в Ливане механизм быстрого реагирования для удаления кассетных боеприпасов и вместе с гражданским обществом и государствами-членами занималась разработкой имеющего обязательный характер международного документа, запрещающего их применение, — Конвенции по кассетным боеприпасам, которая была заключена в Дублине 30 мая 2008 года и открыта для подписания в Осло 3 декабря 2008 года. Самодельные взрывные устройства представляют все большую угрозу для гражданских лиц, а также для миротворческих операций, гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций и ее деятельности в области развития, и применение этих устройств неотвратимо сказывается на операциях на местах, угрожая личному составу, вызывая необходимость в

* A/64/150.

** Настоящий доклад представляется с опозданием ввиду необходимости отразить последние события.



более значительных мерах по обеспечению безопасности, приводя к материальным издержкам и снижая общую эффективность операций.

В настоящем докладе рассказывается об успехах Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, достигнутых за время, прошедшее после выхода предыдущего доклада Генерального секретаря (A/62/307 и Согг.1–3), в таких областях, как обезвреживание противопехотных мин, информирование о минной опасности, помощь жертвам, уничтожение запасов и пропаганда в соответствии с четырьмя стратегическими задачами, предусмотренными межучрежденческой политикой и Стратегией в области деятельности, связанной с разминированием¹. Доклад также включает предлагаемую повестку дня деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с разминированием, на перспективу.

Путь к достижению коллективной цели по защите гражданских лиц от взрывоопасных пережитков войны долг, и даже после устранения всех противопехотных мин, других взрывоопасных пережитков войны, включая кассетные боеприпасы, и самодельных взрывных устройств останется важная задача, состоящая в том, чтобы предоставить выжившим любую поддержку, которая необходима им для того, чтобы стать и оставаться активными и полезными членами своих общин. Генеральный секретарь вновь заявляет о готовности Организации Объединенных Наций поддерживать государства-члены в решении этих задач.

¹ Межучрежденческая стратегия Организации Объединенных Наций в области деятельности, связанной с разминированием, на 2006–2010 годы.

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 62/99 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о достигнутом прогрессе по всем соответствующим вопросам, освещавшимся в его предыдущих докладах Ассамблее о помощи в разминировании и в деятельности, связанной с разминированием.

2. С 1997 года, когда Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, широко известная как Конвенция о запрещении противопехотных мин, была открыта для подписания, ее ратифицировали или присоединились к ней 156 стран. Было уничтожено более 41 миллиона хранившихся на складах противопехотных мин, а их производство, продажа и передача по сути прекратились. 1 марта 2009 года исполнилось десять лет со дня вступления Конвенции в силу, и позднее в 2009 году в Картахене, Колумбия, состоится вторая Конференция по рассмотрению действия Конвенции.

3. Остаются задачи, касающиеся не только противопехотных мин, но и всех остальных взрывоопасных пережитков войны. 12 ноября 2006 года Генеральный секретарь приветствовал вступление в силу Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны к Конвенции по конкретным видам обычного оружия² и вновь призвал к обеспечению его универсального характера и к его осуществлению. В декабре 2008 года Генеральный секретарь приветствовал открытие для подписания Конвенции по кассетным боеприпасам, которая на данный момент подписана 98 и ратифицирована и принята 14 государствами; он призывает к ее скорейшему вступлению в силу.

4. Руководствуясь своей межучрежденческой политикой, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в составе 14 департаментов, учреждений, фондов и программ³ во взаимодействии с имеющими статус наблюдателя образованиями, такими как Международный комитет Красного Креста, Управление по правовым вопросам, Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, продолжала обеспечивать общесистемную слаженность действий по всем основным направлениям и видам деятельности, связанным с разминированием, и реализацию подхода по принципу «Единство действий Организации Объединенных Наций» при полном уважении индивидуальных ролей и обязан-

² Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие.

³ Департамент операций по поддержанию мира, Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Управление по вопросам разоружения, Программа развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Управление по координации гуманитарных вопросов, Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Всемирная продовольственная программа, Всемирная организация здравоохранения и Всемирный банк.

ностей и учете сравнительных преимуществ каждого из членов Группы, проводя регулярные заседания Межучрежденческой группы по координации деятельности, связанной с разминированием, на уровне высших руководителей и на рабочем уровне. Через весь данный доклад красной нитью проходит мысль о важнейшей роли, которую Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, играет в обеспечении стратегического, эффективного и действенного характера поддержки, предоставляемой странам и территориям, затронутым проблемой мин и взрывоопасных пережитков войны.

5. Стратегическая цель Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы в сотрудничестве с национальными властями, территориями, негосударственными субъектами, затронутыми данной проблемой общинами и в партнерстве с неправительственными организациями (НПО), донорами, частным сектором, международными и региональными организациями и другими участниками понизить степень гуманитарных и социально-экономических угроз, создаваемых минами и взрывоопасными пережитками войны, до такого уровня, когда помощь Организации Объединенных Наций в деятельности, связанной с разминированием, более не потребуется. В своей деятельности, связанной с разминированием, Организация Объединенных Наций руководствуется четырьмя стратегическими задачами, поставленными в Межучрежденческой стратегии Организации Объединенных Наций в области деятельности, связанной с разминированием, на 2006–2010 годы: сокращение числа погибших и раненых по меньшей мере на 50 процентов; уменьшение риска для экономической жизнеспособности общин и расширение свободы передвижения для по меньшей мере 80 процентов наиболее серьезно пострадавших общин; включение потребностей, связанных с разминированием, в национальные планы развития и восстановления и бюджеты по меньшей мере в 15 странах; содействие развитию национальных учреждений по ведению борьбы с угрозой наземных мин/взрывоопасных пережитков войны при одновременной подготовке кадрового резерва по меньшей мере в 15 странах.

II. Обновленная информация о международных документах, касающихся деятельности, связанной с разминированием

6. Организация Объединенных Наций по-прежнему выступает за придание универсального характера имеющимся правовым рамкам и призывает государства-члены к расширению этих режимов и разработке новых международных документов в целях защиты гражданских лиц от бедствий наземных мин и взрывоопасных пережитков войны, как она делала это, поддерживая Конвенцию по кассетным боеприпасам в 2008 году. Она осуществляет эту деятельность в сотрудничестве с заинтересованными государствами, гражданским обществом, организациями, занимающимися деятельностью, связанной с разминированием, и международными организациями.

7. В последнее время свои обязательства по уничтожению запасов в соответствии с Конвенцией о запрещении противопехотных мин выполнили следующие государства-участники: Эфиопия (апрель 2009 года), Бурунди (март 2008 года), Судан (март 2008 года) и Афганистан, который завершил уничтоже-

ние своих запасов в октябре 2007 года. На девятом Совещании государств — участников Конвенции государства-участники приняли решение по 15 просьбам о продлении сроков завершения работ по разминированию. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказала помощь в подготовке этих просьб о продлении сроков Боснии и Герцеговине, Зимбабве, Иордании, Йемену, Мозамбику, Сенегалу, Хорватии и Чаду.

8. С 2007 года осуществлялись два параллельных и взаимоукрепляющих процесса, направленных на устранение последствий применения кассетных боеприпасов: «Процесс Осло», имевший целью запрещение кассетных боеприпасов, наносящих неприемлемый ущерб гражданским лицам, а также инициированный государствами — участниками Конвенции по конкретным видам обычного оружия процесс в целях согласования соответствующего предложения в Группе правительственных экспертов. В конце 2008 года Группа подготовила проект протокола по кассетным боеприпасам, который должен был послужить основой для переговоров по данному протоколу. Эти переговоры все еще ведутся. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, активно контактировала с делегациями и предлагала для рассмотрения в ходе их обсуждений технические рекомендации, основанные на деятельности на местах.

9. Государства-члены, поддерживавшие Процесс Осло, встречались в Осло (22 и 23 февраля 2007 года), в Лиме (23 мая 2007 года), в Вене (5–7 декабря 2007 года), в Веллингтоне (18–22 февраля 2008 года) и на Дипломатической конференции в Дублине (19–30 мая 2008 года), где они приняли Конвенцию по кассетным боеприпасам. Организация Объединенных Наций активно участвовала в этом процессе, представляя данные о гуманитарных последствиях кассетных боеприпасов, а также их последствиях для прав человека и для развития. 4 декабря 2008 года 94 государства подписали эту Конвенцию, 4 государства ратифицировали ее и 1 государство заявило о ее временном применении. ПРООН, которая в этой связи осуществляла информационно-пропагандистскую деятельность по всему миру, оказала также конкретную помощь в организации 15 глобальных и региональных совещаний, в том числе взяв на себя руководство программами оказания спонсорской помощи более чем 750 представляющим правительства делегатам из стран с низким доходом и стран, затронутых проблемой кассетных боеприпасов. Генеральный секретарь, который принял на себя обязанности депозитария Конвенции по кассетным боеприпасам, приветствовал этот новый правовой документ и пообещал оказывать всемерную поддержку и помощь государствам-участникам в выполнении ими своих обязательств.

10. Генеральный секретарь также продолжал заявлять о своей поддержке переговоров по кассетным боеприпасам в контексте Конвенции по конкретным видам обычного оружия, поскольку эта Конвенция и Конвенция по кассетным боеприпасам дополняют и усиливают друг друга. Он настоятельно призывал к тому, чтобы дальнейшие обсуждения в 2009 году определялись гуманитарными принципами, которые составляют саму основу Конвенции по конкретным видам обычного оружия и являются критерием, установленным новой Конвенцией по кассетным боеприпасам.

11. Конвенция по конкретным видам обычного оружия включает в себя не только сферу, касающуюся кассетных боеприпасов; эта Конвенция, имеющая

110 Высоких Договаривающихся Сторон, нацелена на то, чтобы защитить военный персонал от негуманных ранений и не допустить нанесения ущерба гражданским лицам в результате применения некоторых видов обычного оружия. Два из ее протоколов особенно актуальны для деятельности, связанной с разминированием: исправленный Протокол II о минах, минах-ловушках и других устройствах, подписанный 93 государствами, и Протокол V по взрывоопасным пережиткам войны, подписанный 59 государствами. Организация Объединенных Наций оказывала техническую консультативную и методическую помощь координаторам, отвечающим за представление национальных докладов по вопросам, касающимся проекта статьи 4, образца электронной отчетности, помощи жертвам, общих превентивных мер и базы данных по взрывоопасным пережиткам войны.

12. В выступлениях Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, на ежегодных конференциях Высоких Договаривающихся Сторон исправленного Протокола II, проходивших в 2007–2009 годах, подчеркивалась необходимость укрепления существующих международных норм, применимых к противотранспортным минам и другим минам, которые не подпадают под определение противопехотных мин. В 2008–2009 годах Организация Объединенных Наций активно поддерживала проведение региональных семинаров, направленных на поощрение обеспечения универсального характера Конвенции по конкретным видам обычного оружия; это инициатива Управления по вопросам разоружения, финансируемая Европейским союзом на основании совместного решения Европейского совета. Семинары прошли в Санто-Доминго, Ломе, Алматы, Рабате и Катманду. В соответствии с приоритетами информационно-пропагандистской деятельности Организации Объединенных Наций в плане продвижения всех относящихся к данному вопросу документов обеспечение универсального характера Конвенции и особенно исправленного Протокола II и Протокола V представляет собой важную информационно-пропагандистскую задачу.

13. Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней были приняты Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 2006 году и открыты для подписания 30 марта 2007 года. Конвенция вступила в силу 3 мая 2008 года, и к июлю 2009 года ее участниками стали 60 государств, включая страны, затронутые проблемой наземных мин и/или взрывоопасных пережитков войны. На тот же момент 38 государств ратифицировали Факультативный протокол или присоединились к нему⁴.

14. Для поддержки деятельности по осуществлению Конвенции о правах инвалидов в 2006 году Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций учредил Межучрежденческую группу поддержки по Конвенции. Как представитель Департамента операций по поддержанию мира Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, на проходивших в 2008 году заседаниях и обсуждениях направляла свою работу на проведение обследования отдельных миссий по поддержанию мира и политических миссий⁵, которое показало, что в

⁴ С обновленной информацией о состоянии Конвенции и ее Факультативного протокола можно ознакомиться по адресу:
<http://treaties.un.org/Pages/Treaties.aspx?id=4&subid=A&lang=en>.

⁵ Речь идет о таких миссиях, как Миссия Организации Объединенных Наций в Судане,

целом их участники осведомлены о Конвенции и ее положениях и о возможностях по удовлетворению конкретных потребностей и реализации прав инвалидов, особенно в том что касается участия, недискриминации и доступности. Служба в координации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и при помощи Объединения пострадавших лиц (ранее известного как Ассоциация пострадавших от наземных мин) разработала комплекс информационно-пропагандистских материалов⁶ в целях распространения информации о Конвенции и Факультативном протоколе, содействия улучшению их понимания и оказания государствам-участникам помощи в выполнении их обязательств.

15. В январе 2008 года бывшим администратором ПРООН была подчеркнута важность включения вопросов об инвалидах в качестве компонента в соответствующие стратегии устойчивого развития. В рамках активной поддержки Конвенции со стороны ПРООН инвалиды были выделены в качестве одной из основных групп для включения в предусмотренные в Стратегическом плане ПРООН на 2008–2011 годы приоритетные области деятельности по уменьшению масштабов нищеты и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по обеспечению демократического правления и предотвращению кризисов и восстановлению, что особенно актуально для деятельности, связанной с разминированием.

16. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека активно взаимодействовало с другими партнерами из Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в целях содействия включению обязанностей по оказанию помощи жертвам в сферу стандартов в области прав человека и поощрения деятельности по выявлению синергических связей между различными договорами, с особым упором на Конвенцию о правах инвалидов.

17. Противопехотные мины и другие срабатывающие при воздействии человека боевые средства, включая самодельные взрывные устройства, применяются, зачастую с тяжелейшими последствиями, негосударственными вооруженными группами в ряде стран, таких как Афганистан, Индия, Ирак, Колумбия, Мьянма, Пакистан, Перу и Эквадор. При координирующей роли организации «Женевский призыв» на данный момент 39 негосударственных вооруженных групп подписали Акт об обязательствах воздерживаться от применения противопехотных мин, сотрудничать в связанной с разминированием деятельности, осуществляемой в контролируемых ими районах, и уничтожить их запасы. Генеральный секретарь призывает все негосударственные субъекты прекратить применение наземных мин и самодельных взрывных устройств и воздерживаться от применения боеприпасов, наносящих неприемлемый ущерб гражданским лицам как во время конфликтов, так и после их завершения.

Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Миссия Организации Объединенных Наций в Непале, Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии и Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

⁶ С ним можно ознакомиться по адресу: www.mineaction.org.

18. Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2009/277) свидетельствует о том, что необходимо поощрять субъекты Организации Объединенных Наций, включая участников деятельности, связанной с разминированием, к взаимодействию с негосударственными вооруженными группами по вопросам, касающимся применения противопехотных мин и других типов вооружений, в целях достижения соблюдения ими применимых правовых норм. Согласно действию 46 Найробийского плана действий, согласованного государствами — участниками Конвенции о запрещении противопехотных мин на первой Конференции по рассмотрению действия в 2004 году, государства-участники, которые в состоянии это делать, обязаны продолжать поддерживать противоминную деятельность в порядке помощи затронутому населению в районах под контролем негосударственных вооруженных групп. Генеральный секретарь призывает государства-участники включить аналогичное положение в заключительный документ второй Конференции по рассмотрению действия, которая состоится в Картахене в этом году, и руководствоваться им в деятельности по его осуществлению.

III. Подход Организации Объединенных Наций к деятельности, связанной с разминированием

A. Учет задач, связанных с разминированием, в деятельности системы Организации Объединенных Наций

19. Задачи, связанные с разминированием, учитываются Группой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, во многих аспектах работы Организации Объединенных Наций. Это является отражением огромного значения деятельности, связанной с разминированием, для успешной работы в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций и в областях восстановления на раннем этапе, развития, обеспечения безопасности, защиты детей и обеспечения прав человека для всех.

20. С 1996 года Совет Безопасности признает, что деятельность, связанная с разминированием, жизненно важна для восстановления мира и безопасности и для развертывания операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и политических миссий в затронутых этой проблемой странах и территориях. С 2007 года тема деятельности, связанной с разминированием, затрагивалась более чем в 50 докладах Генерального секретаря Совету Безопасности. Так, например, в недавнем докладе Генерального секретаря в связи с просьбой Непала об оказании Организацией Объединенных Наций помощи для поддержки мирного процесса в стране (S/2008/670) говорится о том, что разминирование более 40 минных полей, установленных непальской армией, остается важной целью Всеобъемлющего мирного соглашения. В последнее время при продлении мандатов также признается, что деятельность, связанная с разминированием, служит поддержкой для операций по поддержанию мира, а также гуманитарной деятельности, деятельности по восстановлению на раннем этапе и деятельности в области развития.

21. В 2007 году одну треть всех пострадавших от мин составляли дети, хотя в некоторых странах их доля доходила до 80 процентов. Данные, обрабатывае-

мые через созданную Женевским международным центром по гуманитарному разминированию Систему информационного обеспечения деятельности в области разминирования, помогают в оценке ситуации затронутых проблемой мин или взрывоопасных пережитков войны групп населения и общин и в разработке надлежащих превентивных стратегий и подходов. Деятельность, связанная с разминированием, будет и впредь играть важную роль в деле защиты детей от прямых и косвенных последствий мин и взрывоопасных пережитков войны, а также в оказании помощи выжившим детям.

22. Организация Объединенных Наций стремится обеспечить равное участие женщин и мужчин в деятельности, связанной с разминированием. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, активизировала свои усилия по обеспечению того, чтобы программы деятельности, связанной с разминированием, оказывали равное воздействие на женщин, мужчин, мальчиков и девочек, чтобы все они имели равный доступ к деятельности, связанной с разминированием, в качестве ее участников и бенефициаров и чтобы как таковые и женщины, и мужчины играли определенную роль в принятии решений в рамках деятельности, связанной с разминированием, в своих общинах. В 2007 и 2008 годах Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, организовала для национальных и международных субъектов, занимающихся практической работой, связанной с разминированием, два глобальных семинара, проходивших соответственно в Найроби и на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (БСООН).

23. Семинар по подведению итогов, организованный в БСООН, стал важным событием в цикле обучения по гендерным вопросам; представители национальных органов по вопросам деятельности, связанной с разминированием, а также участники деятельности на местах, инструкторы и специалисты по гендерной проблематике из ПРООН, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и ЮНИСЕФ обсудили общее понимание актуализации гендерного фактора, утвердили типовой план национальных действий по учету гендерной проблематики и вынесли конкретные рекомендации в отношении дальнейших действий. В 2009 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, поддерживала инициативы с мест по осуществлению рекомендаций национальных и работающих на местах коллег, включая организацию в марте азиатского регионального семинара по гендерной проблематике и создание экспериментального сообщества практиков по гендерным вопросам.

В. Предоставление услуг участникам деятельности, связанной с разминированием

24. Одна из функций Межучрежденческой группы по координации деятельности, связанной с разминированием, состоит в отслеживании глобальных угроз, создаваемых минами и другими взрывоопасными пережитками войны. Ежемесячно на координационных заседаниях проводится обзор потенциальных угроз и рекомендуемых Группой Организации Объединенных Наций по вопро-

сам деятельности, связанной с разминированием, мер реагирования в целях определения надлежащих направлений действий.

25. Ключом к усилиям Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, направленным на смягчение угроз, создаваемых наземными минами и взрывоопасными пережитками войны, являются эффективное планирование и быстрое реагирование на чрезвычайные ситуации. С 2001 года Рамки для планирования деятельности, связанной с разминированием, и быстрого реагирования являются определяющей с точки зрения структуры и подхода базой, на основе которой члены Межучрежденческой группы по координации деятельности, связанной с разминированием, планируют надлежащие меры по реагированию и содействуют оперативному развертыванию миссий по оценке. Используя нецелевые средства, Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, организовала в сжатые сроки межучрежденческую миссию технической оценки после конфликта в Грузии в 2008 году и менее чем за одну неделю развернула группу для создания координационного центра по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в Газе в 2009 году. Координационный центр по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в Газе был создан Группой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в рамках общего плана Организации Объединенных Наций по скорейшему восстановлению для оказания помощи гражданскому населению и гуманитарным учреждениям.

26. В июне 2008 года Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, провела в Швеции пятые ежегодные учения по быстрому реагированию совместно со своим партнером по резервной материально-технической поддержке — Шведским гражданским агентством по чрезвычайным ситуациям (ранее известным как Шведское спасательное агентство). Основной задачей, которая прорабатывалась в ходе учений, было создание координационного центра по разминированию в чрезвычайных обстоятельствах. Учения 2009 года предусматривали возможности для более широкого участия в них компонентов Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности.

27. Внутренние или внешние оценки были проведены в Афганистане, Дарфуре, Демократической Республике Конго, Западной Сахаре, Непале, Сомали, Судане и Чаде. Работали также межучрежденческие миссии: в Сомали (январь 2009 года), Египте (апрель 2009 года) и Ираке (май 2009 года). ПРООН поддерживала деятельность по планированию и составлению программ путем направления миссий Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению, в частности в Анголу, Боснию и Герцеговину, Лаосскую Народно-Демократическую Республику, Ливийскую Арабскую Джамахирию, Сомали, Судан, Таджикистан и Уганду, где деятельность, связанная с разминированием, рассматривалась также в контексте восстановления на раннем этапе, ослабления угрозы бедствий и обеспечения безопасности общин.

28. Международные стандарты деятельности, связанной с разминированием, остаются важной основой для разработки программ деятельности, связанной с разминированием, а их актуальность обеспечивается с помощью процесса проведения ежегодных обзоров. Женевский международный центр по гуманитарному разминированию оказывает Службе по вопросам деятельности, связанной

с разминированием, содействие в управлении процессом обзора. Были утверждены четыре новых международных стандарта деятельности, связанной с разминированием, которые служат руководством в вопросах разработки программ деятельности, связанной с разминированием, очистки района боевых действий, деятельности, связанной с разминированием, и окружающей среды, а также проведения оценок. Продолжалась работа над восемью новыми стандартами⁷, включая три, которые заменят два имеющихся стандарта, с тем чтобы получить более четкое описание процесса возврата в хозяйственный оборот территории, которая считалась предположительно заминированной. Кроме того, было поручено провести тщательный обзор всех стандартов на предмет адекватного отражения в них гендерной проблематики.

29. Внедрение новых технологий в деятельность, связанную с разминированием, стабильно прогрессирует, и в рамках все большего числа программ используется больше машин и технических средств, чем когда бы то ни было прежде. Машин снижают издержки, связанные с очисткой территории, и повышают производительность во многих ситуациях, и преимущества и эффективность метода с применением ротационного ножевого трала привели к тому, что теперь целый ряд производимых машин обеспечивает такую возможность. Хотя о каком-либо революционном решении применительно к разминированию говорить нельзя, значительные улучшения постоянно достигаются в областях, касающихся традиционного оборудования, такого как металлоискатели, некоторые из которых способны распознавать размеры металлических частей и тип металла.

30. Координация деятельности и обмена информацией в отношении новых методов и технологий способствовали ежегодные форумы, организованные в 2008 году в Хорватии и в 2009 году в Женеве при поддержке Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и Женевского международного центра по гуманитарному разминированию, а также публикации, среди которых издаваемый этими двумя учреждениями Технологический вестник и издаваемый Университетом Джеймса Мэдисона Журнал о деятельности, связанной с разминированием.

31. Хотя все государства-члены несут расходы по связанной с разминированием деятельности в ходе определенных операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, выплачивая начисляемые Генеральной Ассамблеей взносы, многие страны вносили дополнительные добровольные внебюджетные средства в ряд тематических и географических целевых фондов для покрытия, в частности, потребностей в финансировании деятельности, связанной с разминированием, такие как Добровольный целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи в деятельности, связанной с разминированием, Тематический целевой фонд ПРООН для предупреждения кризисов и восстановления, ЮНИСЕФ, Общий гуманитарный фонд для Судана, Объединенный фонд для Демократической Республики Конго и Фонд мира Организации Объединенных Наций для Непала.

⁷ Разрабатываемые стандарты касаются: управления информацией; возврата земель в хозяйственный оборот; нетехнической разведки; технической разведки; безопасности оператора машин и технических средств для разминирования; применения машин и технических средств для разминирования; гарантии качества и контроля качества после механической очистки; руководства по оказанию поддержки жертвам.

32. Продолжает регулярно собираться Группа по поддержке деятельности, связанной с разминированием, председателем которой в соответствии с принципом ротации является одна из стран-доноров и секретариатскую поддержку которой обеспечивает Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием. Деятельность Группы по поддержке дает донорам и Организации Объединенных Наций возможность обмениваться информацией о формирующихся тенденциях, оперативных приоритетах, недостающих средствах и путях эффективной и действенной координации и осуществления деятельности, связанной с разминированием.

33. Уникальным средством с точки зрения ресурсов остается Портфель проектов деятельности, связанной с разминированием, составляемый Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, ПРООН и ЮНИСЕФ. Цель Портфеля — отражать национальные стратегические планы, приоритеты и практические предложения партнеров-исполнителей. За время, прошедшее после представления предыдущего доклада Генерального секретаря, процесс подготовки Портфеля был полностью автоматизирован и благодаря использованию онлайн-системы, доступной через Интернет. Общий бюджет Портфеля проектов деятельности, связанной с разминированием, на 2008 год составил 402,9 млн. долл. США для 390 проектов в 34 странах и территориях и Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Высокий уровень участия заинтересованных сторон свидетельствует о зрелости координационных механизмов на местах. Предложения были представлены в общей сложности 101 учреждением и организацией, участвующими в процессе призывов.

34. Объем взносов в Добровольный целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи в деятельности, связанной с разминированием, внесенных в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов, по состоянию на 1 мая 2009 года составлял 126,7 млн. долл. США. В 2008 году добровольные взносы были внесены 17 правительствами, Европейской комиссией и Общим гуманитарным фондом для Судана. За период с 1 июля 2002 года на поддержку деятельности, связанной с разминированием и предусматриваемой мандатами операций по поддержанию мира и политических миссий Организации Объединенных Наций в Бурунди, Дарфуре, Демократической Республике Конго, Западной Сахаре, Ливане, Сомали, Судане, Чаде, Эфиопии и Эритрее, из начисленных взносов было ассигновано в общей сложности 250,5 млн. долл. США. В 2008/09 финансовом году на эти цели выделено 63,4 млн. долл. США против 7,2 млн. долл. США в 2002/03 финансовом году.

35. С 2007 года по 2008 год предоставленные донорами по линии Тематического целевого фонда ПРООН для предупреждения кризисов и восстановления средства общим объемом 15,4 млн. долл. США использовались для поддержки 26 программ в области деятельности, связанной с разминированием⁸. В тот же период предоставленные по линии Фонда дополнительные средства доноров в размере 5,2 млн. долл. США использовались для поддержки глобальных и на-

⁸ В Азербайджане, Албании, Анголе, Боснии и Герцеговине, Бурунди, Гвинее-Бисау, Египте, Замбии, Зимбабве, Иордании, Ираке, Йемене, Колумбии, Лаосской Народно-Демократической Республике, Ливане, Мавритании, Малави, Сенегале, Сомали, Судане, Таджикистане, Таиланде, Уганде, Чаде, Шри-Ланке и Эфиопии.

циональных информационно-пропагандистских мероприятий, организации национальных конференций и программы спонсорской поддержки.

36. Рабочая группа по коммуникациям Межучрежденческой группы по координации деятельности, связанной с разминированием, планировала и проводила работу по повышению уровня осведомленности общественности и средств массовой информации относительно таких мероприятий, как публикация Портфеля проектов деятельности, связанной с разминированием, на 2009 год, девятое Совещание государств — участников Конвенции о запрещении противопехотных мин, открытие для подписания Конвенции по кассетным боеприпасам, присуждение премии Нансена Координационному центру по разминированию в южном Ливане и празднование Международного дня просвещения по вопросам минной опасности и помощи в деятельности, связанной с разминированием, который был отмечен газетами, журналами и теле- и радиовещательными компаниями более 40 стран и территорий. Медийный учебный курс, ориентированный конкретно на занимающихся деятельностью, связанной с разминированием, национальных сотрудников старшего управленческого уровня, был организован во время ежегодного совещания директоров национальных служб по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и консультантов Организации Объединенных Наций, проходившего в Женеве в марте 2009 года.

37. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, координировала с находящимся в Нью-Йорке Департаментом общественной информации Организации Объединенных Наций и его глобальной сетью информационных центров действия по распространению информации среди местных и международных средств массовой информации. Полевые отделения Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, использовали предоставляемый Центральными учреждениями материал для поддержки собственных отношений со средствами массовой информации, приурочивая эту работу к глобальным мероприятиям. Медийные учебные курсы для участников полевых программ были организованы в БСООН.

38. В 2008 году совершенствовался веб-сайт, посвященный деятельности, связанной с разминированием (www.mineaction.org), в том числе посредством обновления базы данных для мониторинга состояния договоров в области прав человека, которая позволяет пользователям следить за тем, какие страны ратифицировали договоры, касающиеся деятельности, связанной с разминированием. Каждую неделю сайт www.mineaction.org посещают примерно 1000 различных пользователей, а во время специальных мероприятий, таких как Международный день просвещения по вопросам минной опасности и помощи в деятельности, связанной с разминированием, — еще больше.

IV. Прогресс, достигнутый в осуществлении Межучрежденческой стратегии Организации Объединенных Наций в области деятельности, связанной с разминированием, на 2006–2010 годы

39. В Межучрежденческой стратегии Организации Объединенных Наций в области деятельности, связанной с разминированием, на 2006–2010 годы излагаются стратегические задачи, действия, относящиеся к каждой из задач, и показатели оценки прогресса в ее осуществлении. Она проникнута духом документа «Деятельность, связанная с разминированием, и эффективность координации: межучрежденческая политика Организации Объединенных Наций» и содействует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Отчетный период отмечен следующими успехами, которыми достигнутый прогресс, однако, не ограничивается.

A. Стратегическая задача 1: Сокращение числа погибших и раненых по меньшей мере на 50 процентов

40. Оказывая помощь национальным органам, где это уместно, в установлении изначальных данных, маркировке и ограждении заминированных участков, обезвреживании и уничтожении мин и взрывоопасных пережитков войны, информировании о минной опасности и оказании помощи выжившим, Организация Объединенных Наций вносит вклад в предотвращение случаев и сокращение показателей смертности и получения увечий и в деятельность по регистрации выживших.

41. Последние статистические данные указывают на существенное сокращение числа пострадавших во всем мире с 2007 года. Тем не менее статистические данные также свидетельствуют об остаточной угрозе противопехотных мин, угрозе новых мин и о росте масштабов применения самодельных взрывных устройств в ряде районов, в результате чего продолжают получать увечья женщины, девочки, мальчики и мужчины.

42. Так, например, в Демократической Республике Конго улучшение координации образовательных программ по информированию о минной опасности и рост числа операций в рамках деятельности, связанной с разминированием, способствовали значительному сокращению числа зафиксированных жертв. В 2007 и 2008 годах Программой Организации Объединенных Наций по деятельности, связанной с разминированием, было зафиксировано 239 пострадавших, включая 39 новых жертв, тогда как в 2009 году по состоянию на 31 мая таких пострадавших было лишь 17. При технической поддержке со стороны ЮНИСЕФ были разработаны национальные стандарты и стратегия информирования о минной опасности. Партнеры-исполнители организовали 6200 учебных мероприятий по информированию о минной опасности, охватив приблизительно 1,2 миллиона человек. Основные усилия были направлены на шесть наиболее затронутых этой проблемой провинций страны: Северное Киву и Южное Киву, Катангу, Маниему, Экваториальную и Восточную. Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго сыграла ключевую роль в предоставлении воздушной поддержки в плане транспортировки и эвакуации.

43. В южном Ливане благодаря широким усилиям по очистке территории и информированию о минной опасности, продолжавшимся в течение всего 2008 года, удалось резко снизить число пострадавших среди гражданского населения. Фермеры смогли повысить производственный потенциал и экономическую стабильность своих общин. 6 октября 2008 года Координационному центру по разминированию в южном Ливане, руководимому Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, была присуждена премия УВКБ им. Нансена за помощь беженцам, лауреатами которой стали 1000 человек, занимающихся разминированием. Как сказал Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев Антониу Гутерриш: «Своим неустанным трудом и преданностью делу группы создали условия для безопасного и достойного возвращения домой почти миллиона перемещенных ливанцев». Средства от полученной премии были использованы на приобретение коров для 43 семей в семи деревнях, источником существования которых является домашний скот и которые лишились животных в результате конфликта.

44. В Мозамбике число пострадавших в 2009 году упало почти до нуля, что можно отчасти объяснить интенсивной деятельностью по информированию о минной опасности. ПРООН активно участвует в деятельности, связанной с разминированием, в Мозамбике с 1995 года и играет ключевую роль во всех аспектах деятельности, связанной с разминированием. В Мавритании эффективные действия по очистке от мин и по информированию о минной опасности в затронутых районах способствовали тому, что в 2008 году и в первой половине 2009 года не было получено ни одного сообщения о новых жертвах.

45. В Непале действия Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и ЮНИСЕФ в области разминирования и информирования о минной опасности привели к резкому сокращению числа раненых и погибших. После сокращения численности персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Непале правительство Непала в письме на имя Координатора-резидента/Координатора по гуманитарным вопросам указало, что оно не сможет расчистить свои минные поля без поддержки Организации Объединенных Наций. В связи с этим Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, учредила полномасштабную программу для поддержки действий непальской армии по разминированию и для создания потенциала в плане информирования о минной опасности и оказания помощи выжившим.

46. В северных регионах Сомали также имело место резкое сокращение числа погибших и раненых, отчасти благодаря деятельности, поддерживаемой ПРООН. И в Пунтленде, и в Сомалиленде показатели по раненым и погибшим снизились намного больше, чем на принятые за ориентир 50 процентов. ПРООН оказала учреждениям, занимающимся деятельностью, связанной с разминированием, техническую консультативную поддержку, подготовив девять национальных саперных групп. В южных районах центральной части Сомали, согласно неподтвержденным данным, число жертв мин и взрывоопасных пережитков войны, возможно, увеличивается. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, начинает наращивать потенциал в этом регионе, проводя обследования затронутых данной проблемой населенных пунктов и занимаясь информированием о минной опасности, однако ситуация в плане безопасности препятствует про-

грессу, и в южных районах центральной части Сомали необходимо срочно активизировать оказание помощи жертвам.

47. В Шри-Ланке в период с 2005 года по март 2009 года, несмотря на увеличение числа сообщений о связанных с минами инцидентах на севере и на востоке страны, случаев гибели от наземных мин и взрывоопасных пережитков войны не было зафиксировано, а число ранений уменьшилось на 80 процентов. Эскалация гуманитарной ситуации на севере страны в апреле 2009 года привела к появлению новых сообщений о доставке в больницы пациентов с ранениями, причиненными минами взрывоопасными пережитками войны. Однако официальных и подтвержденных данных на этот счет нет. Общее снижение числа пострадавших за последние два года объясняется главным образом успехом программы, руководимой правительством и осуществляемой армией и рядом НПО, а также деятельностью по информированию о минной опасности, осуществляемой при технической поддержке ЮНИСЕФ, который в партнерстве с правительством и местными организациями также помогает более 13 000 инвалидов.

48. Благодаря усилиям по разминированию и по информированию о минной опасности Судан также приближается к почти нулевому уровню пострадавших после краткого периода, когда сообщалось о росте числа жертв в связи с более активным перемещением населения в 2006–2007 годах. В рамках проекта «Срочный ремонт дорог и разминирование основных транспортных путей», являющегося посвященным разминированию компонентом Всемирной продовольственной программы (ВПП), было извлечено почти 200 000 мин и неразорвавшихся боеприпасов и в 2008 году были разминированы дороги протяженностью 220 километров. ВПП передает направление деятельности, связанной с разминированием, Бюро Организации Объединенных Наций по разминированию, которое согласилось взять на себя осуществление приоритетных направлений этого проекта, связанных с разминированием. Открытие дорог облегчает возвращение перемещенных лиц, ведение торговли, экономическую и предпринимательскую деятельность, доставку гуманитарных грузов и заблаговременное размещение продовольственной помощи ВПП в отдаленных районах, которые становятся недоступны во время сезона дождей. Сейчас ВПП доставляет большую часть своей продовольственной помощи на юге Судана по дорогам и использует сброс грузов с воздуха лишь в тех случаях, когда доступ к дорогам отрезан в результате сильных дождей и наводнений. В Судане в координации с национальными властями осуществляется также комплексная программа помощи жертвам, которую отслеживает и оценивает Организация Объединенных Наций.

49. В Эритрее недавно созданная в сотрудничестве с Эритрейским агентством по разминированию и министерством труда и социального обеспечения национальная база данных по инвалидам подтверждает, что большинство несчастных случаев происходит с гражданскими лицами, в частности с детьми, во время выпаса скота или во время игры. При поддержке ПРООН и ЮНИСЕФ создана сводная группа подготовленных специалистов по информированию о минной опасности и по обезвреживанию мин/неразорвавшихся боеприпасов. Организация Объединенных Наций также поддерживала реализацию осуществляемых на общинном уровне программ по реабилитации выживших. Однако масштабы загрязнения по-прежнему велики, и в период с 2007 года по 2008 год число пострадавших увеличилось примерно на 30 процентов.

50. В иракском Курдистане засуха 2007 и 2008 годов заставила пастухов перебираться в районы, загрязненные взрывоопасными пережитками войны. В результате этого число погибших в 2008 году выросло более чем вдвое. Для облегчения положения пострадавших от наземных мин и взрывоопасных пережитков войны ПРООН, ЮНИСЕФ, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и гражданское общество организовали в этом регионе проект по оказанию помощи жертвам. Проект предусматривает активизацию действий по чрезвычайному реагированию и оказание помощи в плане психологической и физической реабилитации инвалидам, а также их социально-экономическую реабилитацию. ПРООН и ЮНИСЕФ поддерживают правительство Ирака в выполнении им своих обязательств по Конвенции о запрещении мин путем создания нормативной базы, проведения общенациональных обследований и разработки национальных стратегий и политики и создания потенциала по всем основным направлениям деятельности, связанной с разминированием. Рост числа пострадавших зафиксирован также в Иордании, где жертвами в большинстве случаев становились люди, собиравшие неразорвавшиеся боеприпасы; той же причиной объясняется рост числа пострадавших в Замбии, где ЮНИСЕФ ведет среди беженцев разъяснительную работу по информированию о минной опасности.

51. В других районах число регистрируемых жертв оставалось стабильным, несмотря на интенсивные усилия по разминированию и по информированию о минной опасности. В Афганистане причиной большинства несчастных случаев с участием гражданского населения является приток беженцев, которые незнакомы с окружающей местностью, в сочетании с нищетой, оказывающей на людей свое воздействие, и сбором металлолома. В связи с этим Организация Объединенных Наций оказывает правительству этой страны поддержку в деле развития его потенциала и укрепления его возможностей по оказанию помощи инвалидам. В Боснии и Герцеговине, Российской Федерации (Чеченская Республика), Таджикистане и Уганде наблюдалась тенденция к небольшому снижению числа пострадавших, хотя эти страны по-прежнему сталкиваются с проблемой передвижения внутренне перемещенных лиц, с тем, что дети играют неразорвавшимися боеприпасами, и с инцидентами в приграничных районах. Некоторые страны, включая Уганду, смогли разработать комплексные планы по оказанию помощи жертвам. В Боснии и Герцеговине ЮНИСЕФ поддерживал национальные стратегические цели и деятельность по смягчению последствий наземных мин. В некоторых странах и территориях, таких как Чеченская Республика (Российская Федерация), где ЮНИСЕФ ведет работу по информированию о минной опасности во всех средних школах, можно было бы сделать больше в плане расширения возможностей выживших по трудоустройству и оказания им социально-психологической помощи.

52. Помимо гражданского населения от мин и взрывоопасных пережитков войны продолжает погибать и получать увечья персонал, задействованный в обезвреживании этих опасных предметов. Генеральный секретарь благодарен тем, кто погиб или был изувечен минами и взрывоопасными пережитками войны, и выражает соболезнования их семьям.

В. Стратегическая задача 2: уменьшение риска для экономической жизнеспособности общин и расширение свободы передвижения для по меньшей мере 80 процентов наиболее серьезно пострадавших общин

53. Мины и взрывоопасные пережитки войны уменьшают доходы фермеров и препятствуют строительству жилья, переселению людей и выпасу скота. Организация Объединенных Наций оказывает помощь в выявлении и приоритизации общин, в наибольшей степени страдающих от социально-экономических последствий этой проблемы и от ограничений в плане передвижения, направляя свою деятельность на возврат земель в хозяйственный оборот и на обеспечение адекватных систем мониторинга для измерения прогресса. Цель заключается в достижении возможности пользоваться землей и транспортными путями и в обеспечении свободы передвижения и доступа к основным объектам инфраструктуры.

54. Разведка предположительно заминированных районов, проведенная в 13 странах и территориях (Афганистан, Босния и Герцеговина, Замбия, Ирак, Мавритания, Мозамбик, Судан, Таджикистан, Таиланд, Уганда, Чад, Эритрея и Эфиопия), позволяет сделать вывод о существенном увеличении числа очищенных населенных пунктов и дорог, а также площадей возвращенных в хозяйственный оборот земель. Это дает возможности для возвращения общин, расширения площадей и инфраструктуры для выпаса скота, ведения сельского хозяйства, строительства дорог и осуществления проектов экономического развития.

55. В Афганистане количество затронутых этой проблемой населенных пунктов, которые были очищены от взрывоопасных предметов, за отчетный период удвоилось, хотя такие предметы, включая самодельные взрывные устройства, все еще обнаруживаются. Примером выгод деятельности, связанной с разминированием, может служить разминирование протянутых из Узбекистана линий электропередач, которое позволило увеличить объемы электроснабжения Кабула. В Афганистане разминирование медного рудника приведет к созданию сотен рабочих мест и придаст ускорение национальной экономике. В Боснии и Герцеговине связанная с разминированием деятельность, осуществляемая ПРООН и ЮНИСЕФ в сотрудничестве с муниципальными властями, охватывает ежегодно до 1631 населенного пункта.

56. На востоке Чада Группа по разминированию в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) подтвердила, что свободными от мин являются 211 населенных пунктов. Генеральный секретарь надеется, что в будущих бюджетах МИНУРКАТ будут, как и прежде, предусматриваться средства для финансирования программ по проверке дорог на востоке Чада. В Кипре при финансовой поддержке со стороны Европейской комиссии был открыт крупный пропускной пункт в Никосии и были разминированы три минных поля; на данный момент в буферной зоне очищены 82 процента заминированной территории. В Демократической Республике Конго не удалось провести общенационального обследования на предмет последствий наземных мин; однако в результате операций по разминированию удалось очистить более 1,2 км² территории и открыть дороги, используемые местными общинами и гуманитарными организациями. В по-

следнее время группы по разминированию были развернуты в Гоме и окрестностях, где также проводилась работа по информированию о минной опасности. В Эфиопии удалось составить более полную картину загрязнения при сохраняющейся помощи со стороны ПРООН в плане технических консультаций, мобилизации ресурсов, развития потенциала и гарантии качества. Почти 16 км² предположительно заминированной территории были возвращены в хозяйственный оборот, в котором участвуют около 130 000 человек.

57. В Эритрее приблизительно 7500 перемещенных лиц вернулись домой после очистки основных объектов инфраструктуры. Потребности страны в решении гуманитарных задач, таких как обеспечение безопасного возвращения внутренне перемещенных лиц в Дебуб и Гаш-Барку и содействие обеспечению продовольственной безопасности, по-прежнему высоки. В Ираке, где со времени начала недавнего конфликта статистического учета не велось, этой проблемой затронуты приблизительно 3300 населенных пунктов; 220 населенных пунктов в настоящее время свободны от мин. При поддержке Организации Объединенных Наций проведена очистка около 15 км² земель, чем смогли воспользоваться примерно 1500 людей, занятых сельскохозяйственным трудом, и их семьи. ЮНИСЕФ в координации с ПРООН и Национальным директором по деятельности, связанной с разминированием, осуществляет программы по информированию о минной опасности, укрепляет национальный потенциал и поддерживает создание механизма по наблюдению за жертвами. Генеральный секретарь по-прежнему обеспокоен тем, что деятельность по гражданскому разминированию не возобновляется в полном объеме с декабря 2008 года, и призывает правительство Ирака способствовать таким усилиям.

58. В Ливане в 2007–2008 годах Ливанский центр по разминированию совместно с Центром Организации Объединенных Наций по разминированию в южном Ливане координировали очистку или возвращение в оборот иными связанными с разминированием методами более 42 км² территории, загрязненной кассетными боеприпасами. Были обнаружены и уничтожены более 150 000 малокалиберных бомб и 16 000 других взрывоопасных пережитков войны. С января 2009 года остающийся персонал Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, оказывает поддержку как Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), так и странам, предоставляющим войска. В Мозамбике с 2007 года очищены немногим менее 5 км²; изначально в этой стране насчитывается 541 затронутый минной проблемой район общей площадью приблизительно 12 км². Возвращение в хозяйственный оборот точно или предположительно заминированных территорий имеет значительные социально-экономические последствия, и дальнейшая очистка территорий будет способствовать достижению целей стратегии правительства по сокращению масштабов нищеты.

59. В Непале Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, оказывала помощь в измерении масштабов проблемы, связанной с наземными минами и взрывоопасными пережитками войны, и в укреплении национального потенциала. Удалось достичь прогресса в разминировании установленных военными минных полей, что позволило заняться развитием и расширением коммуникационных объектов, а также запустить электростанцию, благодаря чему на 10 процентов повысится производство электроэнергии. Примечательно, что Организация Объединен-

ных Наций контролировала процесс уничтожения более 18 000 самодельных взрывных устройств и взрывоопасных пережитков войны, преимущественно в рамках поддержки Всеобъемлющего мирного соглашения.

60. В Шри-Ланке вспыхнувший во время отчетного периода конфликт привел к новому загрязнению минами и взрывоопасными пережитками войны некоторых районов и приостановке на некоторое время всей деятельности, связанной с разминированием, включая очистку и разведку. Правительство и армия вели работы по очистке этих районов при поддержке ПРООН, ЮНИСЕФ и ряда НПО, которые наращивали темпы работы в целях удовлетворения потребностей, связанных с очисткой. В районах, не затронутых боями, как сообщается, были очищены и разминированы 300 км² района прежних боевых действий, которые теперь используются для расселения перемещенных лиц, продуктивной хозяйственной деятельности, в качестве транспортных путей и для других целей.

61. Достигнут прогресс в сомалийском регионе Сомалиленд, где с 2005 года общинам возвращается одна треть всех предположительно заминированных территорий и где в результате очистки были открыты дороги и обеспечен доступ в школы. ПРООН поддерживала в Сомалиленде деятельность по информированию о минной опасности, которой в 2008 году было охвачено 71 677 человек. В сомалийском регионе Пунтленд в августе 2008 года возобновила работу поддерживаемая Организацией Объединенных Наций группа НПО по разминированию. К настоящему времени извлечено 2642 взрывоопасных пережитка войны и уничтожен последний из имевшихся в Пунтленде складов противопехотных мин. Деятельность по информированию о минной опасности по-прежнему носит ограниченный характер, хотя ЮНИСЕФ включил этот вопрос в свою программу работы по защите детей. Тем не менее отмечается прогресс в деятельности по информированию о минной опасности в южных районах центральной части Сомали, где Программой Организации Объединенных Наций по деятельности, связанной с разминированием, было охвачено 26 343 человека в 2008 году и 4782 — в 2009 году. Учреждения Организации Объединенных Наций также сотрудничали в деле срочного информирования внутренне перемещенных лиц о минной опасности перед их возвращением на родину.

62. В Судане в результате проведенного в июне 2009 года обследования на предмет ситуации с наземными минами в отчетный период было зафиксировано еще 65 затронутых этой проблемой населенных пунктов и 162 предположительно опасных района в дополнение к 268 затронутым данной проблемой населенным пунктам и 605 предположительно опасным районам. Серьезные успехи были достигнуты в очистке транспортных маршрутов, благодаря чему север и юг страны теперь соединены дорогами; кроме того, в ряде населенных пунктов, где остро стоит эта проблема, был очищен 241 предположительно опасный район. В Таджикистане, как сообщается, почти 60 процентов пастбищ используются не в полном объеме из-за угрозы, связанной со взрывоопасными пережитками войны. ПРООН поддерживает национальную программу, осуществляемую под управлением таджикстанского центра по деятельности, связанной с разминированием, а ЮНИСЕФ, ожидающий разрешения от правительства, намерен поддержать работу в школах по информированию о минной опасности, а также активизирует информационно-просветительскую деятельность вне школьной системы. На севере Уганды

ПРООН своей поддержкой деятельности, связанной с разминированием, содействовала возвращению более одного миллиона перемещенных лиц и обеспечила адекватный подход к вопросам разминирования и информирования о минной опасности. За один лишь 2008 год благодаря деятельности правительства по разминированию, осуществлявшейся при поддержке Организации Объединенных Наций, удалось вернуть в сельскохозяйственное пользование и для целей прокладки транспортных маршрутов более 77 км² земель. В Мавритании принятие стратегии возврата земель в сочетании с деятельностью по разминированию обеспечили в 2008 году возврат земель площадью 14 км².

63. В Замбии ПРООН при поддержке НПО оказала помощь в проведении общенационального обследования в целях содействия выполнению обязательств этой страны по Конвенции. В координации с ЮНИСЕФ и УВКБ ПРООН вела среди беженцев работу по информированию о минной опасности. В 2008 году правительству оказывалась помощь в плане увязки задач по разминированию с задачами в области развития.

64. Все это говорит о значительных достижениях. Тем не менее многое еще предстоит сделать, и Организация Объединенных Наций по-прежнему сталкивается с проблемами в странах и территориях, где имели место новые или возобновленные конфликты или где постконфликтному восстановлению мешают отсутствие безопасности, неудовлетворительная инфраструктура, слабость национальных координационных механизмов или препятствия в плане финансирования. В некоторых странах и территориях общенациональные обследования все еще находятся на стадии разработки. Организация Объединенных Наций, действуя совместно с национальными субъектами, занимающимися практической деятельностью, связанной с разминированием, в координации с гуманитарными сотрудниками и миротворцами и опираясь на щедрую поддержку стран-доноров, по-прежнему полна решимости заниматься благой деятельностью по разминированию, направленной на обеспечение того, чтобы затронутые этой проблемой общины вновь обрели свободу передвижения и улучшили свое социально-экономическое положение.

С. Стратегическая задача 3: включение потребностей, связанных с разминированием, в национальные планы развития и восстановления и бюджеты по меньшей мере в 15 странах

65. Деятельность, связанная с разминированием, осуществляется не обособленно; она интегрирована в стратегии развития и содействует укреплению национальной ответственности. Организация Объединенных Наций оказывает национальным властям поддержку в развитии потенциала, необходимого для управления всеми аспектами деятельности, связанной с разминированием, и их координации, и стремится обеспечить надежность планов по переходу от программ, осуществляемых при помощи извне, к программам с национальным управлением. Организация Объединенных Наций помогла 26 странам и территориям⁹ включить деятельность, связанную с разминированием, в свои нацио-

⁹ Азербайджан, Албания, Афганистан, Босния и Герцеговина, Демократическая Республика Конго, Замбия, Иордания, Ирак, Йемен, Камбоджа, Кипр, Косово, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Мозамбик, Непал, Российская Федерация (Чеченская Республика), Сомали, Судан, Таджикистан, Таиланд, Уганда, Шри-

нальные планы развития и бюджеты и мобилизовать национальные ресурсы для финансирования деятельности, связанной с разминированием.

66. Некоторые страны при поддержке ПРООН и других партнеров из структуры Организации Объединенных Наций добились значительного прогресса в деле включения деятельности, связанной с разминированием, в свои национальные планы развития. Так, например, и Босния и Герцеговина, и Таджикистан включили деятельность, связанную с разминированием, в свои документы, касающиеся стратегии сокращения масштабов нищеты. В Боснии и Герцеговине национальная стратегия деятельности, связанной с разминированием, на 2009–2019 годы была разработана и укреплена при поддержке ПРООН и ЮНИСЕФ, которые предоставили для этого средства и техническую помощь. В рамках своих целевых показателей в отношении безопасности человека на 2010–2014 годы в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития правительство Боснии и Герцеговины также определило для себя в качестве одного из приоритетов утверждение нормативной политики и институциональных основ деятельности по устранению угрозы наземных мин и взрывоопасных пережитков войны. Камбоджа, Йемен, Сенегал, Судан, Таджикистан, Чад и Шри-Ланка также включили деятельность, связанную с разминированием, в свои программы, осуществляемые на основе Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

67. В Эритрее при поддержке ПРООН орган по разминированию утвердил стратегический план деятельности, связанной с разминированием, на период до конца 2009 года. В плане предусмотрены цели в контексте стратегических задач; кроме того, правительство развивает национальный потенциал для решения проблем, связанных с разминированием. В Эфиопии национальный орган по вопросам деятельности, связанной с разминированием, также утвердил национальный стратегический план на 2006–2011 годы при поддержке Организации Объединенных Наций и Кренфилдского университета.

68. В Албании деятельность, связанная с разминированием, включена в Национальный план действий на этапе до присоединения к Европейскому союзу. Правительство Азербайджана включило Азербайджанское национальное агентство по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в свой национальный план социально-экономического развития, а Ливийская Арабская Джамахирия обозначила деятельность, связанную с разминированием, в качестве одного из важнейших направлений развития, которое должно быть включено в ее сориентированный на цели Организации Объединенных Наций план развития.

69. В Мозамбике в государственном Плане действий по сокращению абсолютной нищеты на 2005–2009 годы подчеркивается большое значение решения проблем, связанных с загрязнением минами, в контексте устойчивого развития. Этот план будет продлен до 2011 года.

70. В Камбодже деятельность, связанная с разминированием, включена в национальный стратегический план развития; была также сформулирована девятая цель Декларации тысячелетия в области развития — оказание помощи жертвам и осуществление деятельности, связанной с разминированием. В Ла-

Ланка, Эритрея и Эфиопия.

осской Народно-Демократической Республике национальный стратегический план действий в связи с минами и неразорвавшимися боеприпасами «Безопасный путь вперед» будет включен в государственную национальную стратегию роста и искоренения нищеты.

71. В Шри-Ланке деятельность, связанная с разминированием, включена в планы развития на окружном и районном уровнях. В Уганде деятельность, связанная с разминированием, является компонентом плана действий в рамках страновой программы и полностью включена в План мира, восстановления и развития, являющийся основой действий правительства по стабилизации и восстановлению в северной части страны.

72. Организация Объединенных Наций оказывала консультативную помощь правительству Афганистана в установлении реально достижимых целей применительно к Соглашению по Афганистану и Национальной стратегии развития Афганистана, которая ориентирована на уменьшение загрязненной территории на 70 процентов к 2011 году. Организация Объединенных Наций также оказывает поддержку Республике Кипр в выполнении ее обязательств по Конвенции о запрещении противопехотных мин, проводя разминирование минных полей в контролируемой Организацией Объединенных Наций буферной зоне при финансовой поддержке Европейской комиссии и, с недавних пор, правительства Кипра.

73. В Демократической Республике Конго деятельность, связанная с разминированием, еще не отражена в национальных планах, но Организация Объединенных Наций способствует усилиям правительства — которые Генеральный секретарь полностью поддерживает — по принятию закона о деятельности, связанной с разминированием, и утверждению создания национальной структуры. В Эритрее после создания национального органа по вопросам деятельности, связанной с разминированием, ПРООН поддерживала принятие национального стратегического плана деятельности, связанной с разминированием, свидетельствующего о готовности Эритреи координировать свою национальную программу деятельности, связанной с разминированием, и управлять ею, а ЮНИСЕФ поддерживает имеющийся национальный потенциал в отношении информирования о минной опасности и наблюдения за жертвами. В Эфиопии гуманитарное разминирование, осуществляемое при помощи Организации Объединенных Наций, будет, как ожидается, способствовать достижению целей по всем восьми ключевым элементам стратегии этой страны по сокращению масштабов нищеты.

74. В Ираке включение деятельности, связанной с разминированием, в национальные планы откладывается до утверждения в 2009 году новой Национальной стратегии развития. ПРООН поддерживала министерство охраны окружающей среды в его усилиях по включению деятельности, связанной с разминированием, в новую Национальную стратегию развития и сейчас занимается разработкой механизмов совместного с правительством несения расходов. В Иордании деятельность, связанная с разминированием, учитывается в процессе планирования развития районов, и Организация Объединенных Наций поддерживала разработку и осуществление пятилетнего национального плана деятельности, связанной с разминированием. В Ливане, Мавритании и Мозамбике деятельность, связанная с разминированием, объединена с национальными планами развития и реконструкции с помощью специальных координационных

механизмов, и ПРООН сыграла важнейшую роль в разработке новых национальных стратегий в области деятельности, связанной с разминированием, которые позволяют официально включить деятельность, связанную с разминированием, в деятельность в секторах развития и реконструкции.

75. В Непале Организация Объединенных Наций помогла обеспечить включение деятельности, связанной с разминированием, во Всеобъемлющее мирное соглашение и Соглашение о наблюдении за вооружениями и вооруженными силами, которые представляют собой правовую основу для последующих законодательных мер. Организация Объединенных Наций также работает над укреплением механизмов систематической координации и приоритизации и над интеграцией деятельности, связанной с разминированием, в планы страновой группы Организации Объединенных Наций и продолжает взаимодействовать с министерством по делам мира и восстановления в решении задач, относящихся к сфере разминирования.

76. В Сомалийском регионе Сомалиленд деятельность, связанная с разминированием, является частью планов развития и реконструкции, касающихся защиты от наводнений и строительства дорог. В январе 2009 года в Сомалиленде был принят указ о запрещении противопехотных наземных мин, отражающий основные положения Конвенции о запрещении противопехотных мин и определяющий основные принципы контроля за исполнением.

77. В Судане пятилетний стратегический план Правительства национального единства на 2007–2011 годы включает в себя стратегические цели в области деятельности, связанной с разминированием. Правительство национального единства поддерживало Всеобъемлющее мирное соглашение и Мирное соглашение по Восточному Судану, в которых содержался призыв о создании центров по вопросам деятельности, связанной с разминированием. Правительство Южного Судана разработало пятилетний план деятельности, связанной с разминированием, и Организация Объединенных Наций поддерживает усилия по обеспечению тесного сотрудничества в отношении приоритетных задач по разминированию, которых добиваются власти. В Таиланде, Таджикистане и Уганде деятельность, связанная с разминированием, включена в национальные планы развития, в которых содержится требование о том, чтобы все, кто занимается деятельностью, связанной с разминированием, координировали свои усилия в общенациональном масштабе. В Замбии Организация Объединенных Наций поддерживает разработку временной стратегии деятельности, связанной с разминированием, до завершения продолжающегося общенационального обследования.

78. Организация Объединенных Наций поддерживает усилия по обеспечению прав пострадавших от наземных мин и взрывоопасных пережитков войны в контексте национальных программ и услуг, ориентированных на инвалидов. Статья 35 Конвенции о правах инвалидов предусматривает обязательство по представлению докладов, которые позволяют отслеживать прогресс в решении этой стратегической задачи. Для того чтобы поддержать коллег, работающих на местах, в плане использования возможностей, предоставляемых системой контроля за исполнением договоров, Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, разработала базу данных, размещенную на веб-сайте www.mineaction.org. Эта база данных позволяет работающим на местах коллегам вносить вклад в национальную от-

четность, предоставляя данные либо тем, кто готовит национальный доклад, либо партнеру от Организации Объединенных Наций, представляющему информацию договорному органу.

79. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, также отслеживает состояние подписания и ратификации Конвенции о правах инвалидов и ее Факультативного протокола и следит за связанным с этим процессом приведения национальных законодательных и политических механизмов в соответствие с ними. Осуществление Конвенции о правах инвалидов на национальном уровне может привести к пересмотру национальных планов деятельности, связанной с разминированием, в том что касается положений об оказании помощи жертвам. Генеральный секретарь призывает государства, которые еще не подписали Конвенцию о правах инвалидов, оценить ее последствия для существующего национального законодательства с перспективой ратификации Конвенции и ее Факультативного протокола.

80. Деятельность ВОЗ в поддержку усилий по уходу за инвалидами и получившими психологическую травму и по их реабилитации, а также ее деятельность по сбору информации о ранениях служит для стран и территорий техническим и нормативным руководством в работе по улучшению показателя выживания и снижению показателя инвалидности среди жертв с ранениями и травмами любого типа, а также дает точное представление о связанных с ранениями и травмами тяготах. Хотя эта поддержка ориентирована не только на лиц, получивших ранения от наземных мин, обеспечиваемое ВОЗ техническое и нормативное руководство служит примером того, как деятельность по оказанию помощи жертвам может быть включена в национальные планы, программы и структуры в области здравоохранения и социального обеспечения.

D. Стратегическая задача 4: содействие развитию национальных учреждений по ведению борьбы с угрозой наземных мин/взрывоопасных пережитков войны при одновременной подготовке кадрового резерва по меньшей мере в 15 странах

81. Применительно к тем программам, в рамках которых ПРООН и ЮНИСЕФ оказывают техническую поддержку инициативам, находящимся под управлением правительств, Организация Объединенных Наций помогает правительствам в развитии потенциала, позволяющего национальным учреждениям, занимающимся деятельностью, связанной с разминированием, организовывать, координировать и осуществлять надлежащие меры по реагированию на проблему наземных мин и взрывоопасных пережитков войны. В тех странах и территориях, где управление программами осуществляет Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, основное внимание уделяется координации осуществляемой деятельности, связанной с разминированием, и разработке стратегий успешной передачи этой деятельности под национальное управление и национальную ответственность. Цель всех осуществляемых Организацией Объединенных Наций мер поддержки состоит в обеспечении того, чтобы все национальные учреждения, занимающиеся деятельностью, связанной с разминированием, в конечном итоге могли достигать целей в области деятельности, связанной с разминированием,

при минимальной международной поддержке или собственными силами за счет возможностей должным образом подготовленных и оснащенных структур, занимающихся вопросами разминирования.

82. В Афганистане Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, с 2008 года сотрудничает с национальным департаментом по разминированию с целью координации деятельности, связанной с разминированием; это важный шаг в направлении передачи деятельности, связанной с разминированием, в этой стране под национальную ответственность. В Демократической Республике Конго Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, поддерживает развитие созданной в 2008 году национальной структуры, организуя обучение и координируя деятельность, связанную с разминированием. Кроме того, Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, сыграла определенную роль в формировании правовой базы, определяющей деятельность национальных структур, а также сотрудничает с армией, полицией и гражданским обществом в деле подготовки кадрового резерва по реагированию на проблему наземных мин и взрывоопасных пережитков войны и выступает за передачу этого наследия под ответственность правительства.

83. В Ираке ПРООН поддерживает иракский орган по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и правительство в их усилиях по пересмотру первоначального стратегического плана. В 2008 и 2009 годах ПРООН организовывала учебные занятия и семинары по стратегическому планированию и поддерживала формирование оперативного потенциала по разминированию путем создания специализированного НПО на юге Ирака. Кроме того, и ПРООН, и ЮНИСЕФ поддерживали усилия по наращиванию управленческого потенциала в Ираке через укрепление существующих институтов.

84. В Иордании национальный план деятельности, связанной с разминированием, на 2005–2009 годы опирается на твердую государственную и международную поддержку. В этой стране сформирован национальный потенциал, включающий национальный план, общую оценку воздействия, стандарты деятельности, связанной с разминированием, группу управления качеством, базу данных по жертвам и программу информирования о минной опасности. Национальный план в настоящее время перерабатывается с учетом вопросов передачи ответственности и завершения поддержки со стороны Организации Объединенных Наций. В Косово национальная программа по деятельности, связанной с разминированием, и Организация Объединенных Наций совместно разрабатывали многолетний стратегический план на 2008–2010 годы, и Организация Объединенных Наций продолжает оказывать помощь национальным структурам, созданным в 2002 году. Организация Объединенных Наций поддерживает эти национальные структуры, предоставляя им оборудование и организуя программу обучения.

85. В Ливане ПРООН поддерживала разработку основных планов деятельности, связанной с разминированием, включая стратегию действий в связи с завершением поддержки Организацией Объединенных Наций деятельности, связанной с разминированием, долгосрочные планы и годовые планы, организуя обучение, обеспечивая техническую консультативную поддержку и административную помощь. И Служба Организации Объединенных Наций по вопросам

деятельности, связанной с разминированием, и ПРООН оказывали Ливану поддержку в развитии национального потенциала. С 2007 года Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, поддерживает стратегию передачи ответственности, предоставляя Ливанскому центру по вопросам деятельности, связанной с разминированием, оборудование и людские ресурсы, оставшиеся после закрытия Координационного центра по разминированию в южном Ливане. В Мавритании ПРООН сотрудничает с национальным органом и оказывала помощь в разработке национальной стратегии и национального плана деятельности, связанной с разминированием.

86. В Мозамбике для управления осуществляемой в этой стране деятельностью разработан национальный план действий, связанных с разминированием, на 2008–2012 годы. ПРООН помогает обеспечить всеохватность и согласованность ключевых стратегических документов и поддерживает деятельность по соблюдению международных требований путем предоставления квалифицированной технической помощи и средств для укрепления потенциала. В Непале, где национальный план еще не составлен, координацией и разработкой мероприятий, связанных с разминированием, занимается главным образом Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

87. В северных регионах Сомали ПРООН тесно сотрудничает с национальными органами, поддерживая разработку планов действий, связанных с разминированием, и обеспечивая техническую поддержку. Кроме того, в сомалийском регионе Пунтленд разработан стратегический план. За общую программу деятельности, связанной с разминированием, отвечает региональный орган, а деятельностью по очистке от мин занимается саперная группа. В Сомалийском регионе Сомалиленд деятельность, связанная с разминированием, также координируется региональным органом, и ПРООН оказывает учебную и экспертную поддержку в обеспечении эффективности деятельности, связанной с разминированием.

88. В южных районах центральной части Сомали Организация Объединенных Наций приступила к формированию потенциала в плане деятельности, связанной с разминированием, в начале 2008 года. Определенный прогресс достигнут в обследовании населенных пунктов и в работе по информированию возвращающихся лиц о минной опасности. Однако ситуация с безопасностью остается шаткой, что влияет на возможности в плане оперативной деятельности. В Нигере в 2008 году в рамках поддержки правительства в планировании деятельности, связанной с разминированием, ПРООН оказала ему помощь в создании рабочей группы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в составе Национальной комиссии по сбору незаконного оружия и борьбе с ним.

89. Организация Объединенных Наций оказывает содействие Судану в укреплении национального потенциала, организуя учебные курсы по вопросам управления и квалифицированной технической поддержки, а также помогая национальным органам в создании их штаб-квартир и отделений.

90. В Таджикистане ПРООН оказывает помощь национальному органу по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в повышении эффективности управления операциями, их координации и мониторинга и в обеспечении

гарантии качества. В Таиланде ПРООН поддерживает проект по развитию национального потенциала, направленный на укрепление стратегического планирования и координации; правительство создало ряд действующих структур, включая учебные центры и группы по разминированию.

91. В Уганде, где за руководство и осуществление программы деятельности, связанной с разминированием, отвечают национальные органы, ПРООН оказывает финансовую поддержку и техническую помощь, в том числе в деле разработки национальных стандартов деятельности, связанной с разминированием, и проекта концепции, определяющей деятельность, связанную с разминированием, и вопросы создания национальной базы данных по жертвам.

92. За отчетный период в работе Организации Объединенных Наций по укреплению национального потенциала в вопросах деятельности, связанной с разминированием, был достигнут существенный прогресс. При поддержке и квалифицированной помощи Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, во многих странах были составлены национальные стратегические планы. Во многих государствах Организация Объединенных Наций также сыграла неоценимую роль в развитии потенциала путем оказания финансовой и технической поддержки, необходимой для укрепления национальных структур в области деятельности, связанной с разминированием. Однако еще сохраняются вызовы, которые требуют действий. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, готова к работе и будет и далее оказывать помощь затронутым данной проблемой государствам по их просьбе.

V. Повестка дня деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с разминированием: перспективы

93. Предыдущие разделы настоящего доклада свидетельствуют о реальном прогрессе, достигнутом в осуществлении Межучрежденческой стратегии Организации Объединенных Наций в области деятельности, связанной с разминированием, на 2006–2010 годы. Сейчас, когда Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, приближается к завершению работы в рамках своей нынешней пятилетней стратегии и рассматривает новые приоритеты и ориентиры для стратегии Организации Объединенных Наций в области деятельности, связанной с разминированием, на 2011–2015 годы, Генеральный секретарь понимает, что сохраняются серьезные вызовы. На второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении противопехотных мин, которая пройдет с 30 ноября по 4 декабря 2009 года в Картахене, Колумбия, будет принят новый план действий, которым Организация Объединенных Наций будет руководствоваться в своей будущей деятельности по оказанию помощи в период 2011–2015 годов. В Картахене Организация Объединенных Наций отчитается о достигнутых до сих пор результатах и усвоенных уроках и обозначит приоритеты и задачи на следующие пять лет. Организация Объединенных Наций будет использовать любую возможность для поощрения государств-участников к тому, чтобы они и впредь поддерживали деятельность, связанную с разминированием, в соответствии с международными договорными обязательствами и в конечном итоге

положили конец страданиям, вызываемым наземными минами и взрывоопасными пережитками войны. Особенно важным будет сохранение в предстоящие годы надлежащего уровня финансирования программ и мероприятий.

94. В то же время появились новые вызовы, которые требуют внимания и, возможно, проработки в новой межучрежденческой стратегии Организации Объединенных Наций в области деятельности, связанной с разминированием, на 2011–2015 годы. Организация Объединенных Наций отвечает за снижение уровня опасностей, которые представляют для миротворческих операций оставленные, складированные или несработавшие наземные мины, взрывоопасные пережитки войны и, все чаще, самодельные взрывные устройства. В соответствии с обсуждаемой между Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки и Департаментом по вопросам охраны и безопасности концепцией действий в отношении самодельных взрывных устройств Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, намерена продолжать развивать потенциал в плане оказания участникам миротворческих операций консультативной поддержки и помощи в борьбе с угрозой и последствиями применения этих устройств.

95. Кроме того, организации, занимающиеся деятельностью, связанной с разминированием, первыми откликаются на случаи неконтролируемых взрывов на объектах хранения боеприпасов. Как представляется, потребность в оказании государствам технической помощи в вопросе безопасного уничтожения запасов пришедших в негодность и устаревших боеприпасов и технической консультативной помощи в вопросах безопасного хранения боеприпасов и управления их запасами растет.

96. В качестве структуры, выполняющей в Департаменте операций по поддержанию мира функции координатора по правам инвалидов, Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, играет в составе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, активную роль в организации информационно-пропагандистской кампании по привлечению внимания к положению людей, затронутых проблемой наземных мин и взрывоопасных пережитков войны. В консультации с УВКПЧ, УВКБ и ЮНИСЕФ Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, будет продолжать работу по более широкому распространению подборки информационных материалов по проблеме инвалидности в целях повышения уровня осведомленности государств, еще не являющихся участниками Конвенции о правах инвалидов, о ее положениях.

97. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, государства-члены и всё занимающееся вопросами разминирования сообщество должны быть, как и прежде готовы, к дальнейшей работе по достижению целей существующих международных документов и тех, которые вскоре должны вступить в силу, и по прекращению в конечном итоге страданий, вызываемых наземными минами и взрывоопасными пережитками войны, реагируя при этом на возникающие угрозы. В связи с этим Генеральный секретарь рекомендует перспективную повестку дня, в рамках которой государства-члены:

a) поддерживают координацию и сохраняют приверженность цели прекращения страданий, вызываемых минами и взрывоопасными пережитками войны, включая взрывоопасные остатки кассетных боеприпасов, оставленными боеприпасами и самодельными взрывными устройствами, что выражалось бы в регулярном предоставлении необходимых ресурсов, в частности для поддержки формирования, развития и укрепления национальных потенциалов в области деятельности, связанной с разминированием;

b) ратифицируют документы, составляющие правовые рамки деятельности, связанной с разминированием: Конвенцию о запрещении противопехотных мин, исправленный Протокол II и Протокол V к Конвенции по конкретным видам обычного оружия, Конвенцию по кассетным боеприпасам и Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней — или присоединяются к ним;

c) которые являются участниками Протокола V, достигают договоренности об установлении стандартов его действительного осуществления, наиболее надежно обеспечивающих защиту гражданского населения, с опорой на уроки, извлеченные в ходе осуществления других соответствующих договоров;

d) продолжают поддерживать деятельность по наращиванию потенциала Организации Объединенных Наций в плане быстрого развертывания, что будет непосредственно содействовать обеспечению защиты гражданских лиц и эффективному проведению гуманитарных операций в чрезвычайных ситуациях и ситуациях восстановления на раннем этапе;

e) продолжают отражать в резолюциях Организации Объединенных Наций важнейшую роль деятельности, связанной с разминированием, в миротворчестве, поддержании мира и миростроительстве, включая эффективную доставку гуманитарной помощи и безопасное возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц;

f) продолжают обеспечивать выделение достаточных национальных и международных ресурсов для деятельности, связанной с разминированием, включая деятельность в поддержку устойчивого развития, деятельность в чрезвычайных обстоятельствах, в условиях гуманитарных и миротворческих операций;

g) учитывают задачи деятельности, связанной с разминированием, в планах развития для обеспечения того, чтобы деятельность по разминированию обеспечивалась адекватными ресурсами и соотносилась с более широкими приоритетами и планами в области развития;

h) используют преимущества имеющегося в настоящее время совершенного механического оборудования и активизируют механизацию процесса очистки от мин и взрывоопасных пережитков войны, где это уместно;

i) признают потенциальную роль Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в рамках Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности Департамента операций по поддержанию мира, в плане оказания надлежащей консультативной поддержки и помощи участникам миротворческих операций, в том что касается борьбы с последствиями самодельных взрывных устройств и

других взрывоопасных пережитков войны, в сотрудничестве с другими подразделениями Управления;

j) поддерживают всех членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в успешном осуществлении Межучрежденческой стратегии Организации Объединенных Наций в области деятельности, связанной с разминированием, на 2006–2010 годы и в разработке будущей стратегии в области деятельности, связанной с разминированием, на 2011–2015 годы;

и во взаимодействии со всем занимающимся вопросами разминирования сообществом:

k) активизируют усилия по поощрению соблюдения Конвенции о запрещении противопехотных мин, исправленного Протокола II и Протокола V к Конвенции по конкретным видам обычного оружия, Конвенции по кассетным боеприпасам и Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней;

l) расширяют ресурсную базу и наращивают программную поддержку в интересах всех инвалидов, включая жертв мин и взрывоопасных пережитков войны, особенно в секторах здравоохранения, социального обеспечения, просвещения и занятости, руководствуясь положениями Конвенции о правах инвалидов и рекомендациями Комитета по правам инвалидов;

m) не допускают причинения вреда гражданским лицам, особенно детям, путем действенных предупреждений, информирования об опасности и принятия других профилактических мер в целях их защиты от прямых и косвенных последствий наземных мин, взрывоопасных пережитков войны, включая кассетные боеприпасы, и самодельных взрывных устройств;

n) предпринимают конкретные шаги к тому, чтобы программы деятельности, связанной с разминированием, оказывали равное воздействие на женщин, мужчин, мальчиков и девочек и чтобы все они имели равный доступ к деятельности, связанной с разминированием, в своих общинах и равные возможности в плане принятия решений касательно такой деятельности, и отслеживают масштабы и эффективность таких усилий;

o) продолжают разрабатывать и осуществлять методологии систематической оценки воздействия деятельности, связанной с разминированием, на всех членов общин, в интересах которых она осуществляется, с целью обеспечить наиболее эффективную постановку оперативных задач и наиболее эффективное использование возвращенных в оборот земель.